



Leer juntos poesía

En ciento treinta centros educativos de Aragón

LA HORMIGA

Inger Hagerup (Bergen, Noruega, 1905 - Fredrikstad, 1985)

¿Pequeña?
 ¿Yo?
 Ni mucho menos.
 Tengo el tamaño perfecto.
 Me lleno a mí misma completamente
 a lo largo y a lo ancho.
 De arriba abajo.
 ¿Eres tú más grande que tú mismo
 acaso?

Den sommeren (1971), traducción al español por Francisco J. Uriz, en su selección de poetas nórdicas *Hiperbóreas*, (2020)

El alumnado del Gallicum, seleccionó el poema anterior de entre cinco propuestos, de cinco grandísimas autoras de cinco países de esa zona de Europa: Maria Wine de Suecia, Eeva Kilpi de Finlandia y Vilborg Dagbjartsdóttir de Islandia fueron las que obtuvieron menos votos. La finalista fue la siguiente:

CON NADIE

Tove Ditlevsen (Copenhague, Dinamarca, 1917 - 1976)

Con nadie se pueden
 compartir
 los pensamientos
 más íntimos.
 Para lo más importante
 en el mundo
 se está
 solo.

Eso es una
 carga eterna
 es un gozo sereno
 que ahí nadie
 pueda llegar a ti
 ni nadie quedar encerrado.

De voksne (1969), mismos traductor y edición más arriba indicados



Inger Halsør, más conocida como **Inger Hagerup** (Bergen, Noruega, 1905-Fredrikstad, 1985) fue una poeta, dramaturga y novelista. Está considerada como una de las más grandes poetas noruegas del siglo XX. Tuvo una infancia complicada, perdió a su padre con tan solo cinco años. Tras ello y durante varios años estuvo mudándose junto a su familia. Sus dos hijos acabaron convirtiéndose también en reconocidos escritores.

Tanto Inger como su marido, participaron en la resistencia durante la ocupación de Noruega por los nazis. Comenzó a estudiar filología, alemán e historia. Con el tiempo se fue haciendo con la vida cultural y consiguió en 1939 publicar su primera colección de poesía. La guerra la obligó a abandonar sus estudios, pero no dejó de escribir. En su larga vida publicó una considerable lista de libros.

Este poema tiene una reflexión sobre nosotros mismos, sobre nuestras capacidades y sobre los límites en la vida. (Julia, Jade, Salma y Claudia, 1.º ESO B)

Nos gusta porque es muy optimista. Te motiva a quererte tal y como eres, y a no darle tanta importancia a los comentarios de los demás. (Jorge, Lucas, Albert y Óscar, 1.º ESO B)

No hay que sentirse menos que nadie, una hormiga es suficiente pese a su tamaño, y es mejor sentirte bien como eres que como los demás creen que eres. (Alumnado 1º ESO PAI)

Sí, hay que quererse para querer. (Claudia Tarongi, 2.º ESO C)

Me ha gustado porque me representa, a mí me llaman enana, «minion» o «lamesuelos». El último verso es una buena frase. El poema es también gracioso, no parece un poema. Nos dice que ella es perfecta a su manera. (Tina Todorova Hristova, 3.º ESO Diver.)

No subestimes a las personas por su tamaño, sin conocerlas. Cada quien se conoce bien, y sabe que no hay que darle importancia al tamaño, lo que importa es tu corazón. (Claudia Altamirano, 3.º ESO Diver.)

Está relacionado con la autoaceptación y el valor propio, ya que la hormiga tiene suficiente autoestima como para defender que su tamaño es perfecto. Por muy chiquitita que sea, ella se siente grande. En parte no tiene razón, ha de aceptar el hecho de que es lo que es, por muy grande que se piense que es. (Preslava Ivalinova, 4.º ESO Diver.)

Alumnado del IES Gallicum, Zuera

